



## L'Edito du Président

Que de chemin parcouru en une année pour notre filière trait ! 2010 a été une année de transition dans la gouvernance de la filière.

La réforme des Haras Nationaux en est une des principales, partageant les différentes compétences de l'établissement en deux structures distinctes. D'une part, **l'Institut Français du Cheval et de l'Équitation**, avec lequel nous avons souhaité conserver un partenariat « donnant donnant ». D'autre part, le **Groupement d'Intérêt Public (GIP) France Haras**, dans lequel nous sommes également impliqués puisqu'il devra s'occuper de tout ce qui relève du secteur concurrentiel – dont l'étalement. Là, la partie sera un peu plus dure, car nous devons nous assurer que le soutien financier de l'Etat pour le secteur « trait » reste bien un vrai soutien à destination de nos éleveurs de chevaux de trait.

D'autres changements sont intervenus au cours de cette année. Pour répondre à l'appel des zones d'élevage tout d'abord, le Conseil d'Administration de France TRAIT s'est ouvert. Désormais, chaque race est représentée par **trois administrateurs, dont un au moins choisi hors berceau**. Ainsi France TRAIT renforce son image et son rôle d'interlocuteur unique. Ensuite, nous avons intégré Races de France (ex France UPRA Sélection), Ce nouvel appui nous donnera plus de force et de lisibilité car nous intégrons ainsi une organisation AGRICOLE reconnue.

En cette fin d'année la situation est critique. L'Etat annonce une **restriction budgétaire de 47%**. Le marché de la viande est lui aussi inquiétant, paralysé par des mesures qui freinent nos exportations ainsi que par une concurrence déloyale. Déjà les conséquences s'observent. Le taux de juments mises à la reproduction cet-

te année est en baisse, effet dramatique d'un point de vue génétique pour les races aux plus faibles effectifs...

Par réaction, France TRAIT a engagé d'importantes négociations avec les deux Parlements et l'Etat, afin de sensibiliser les élus aux conséquences d'une telle baisse de soutien aux associations et aux éleveurs. Nos arguments ont été entendus. Et devant nos élus, notre plus grande force a été l'affichage de notre unicité via France TRAIT, votre fédération. La partie n'en est pas pour autant gagnée. Mais ne baissons pas les bras.

Que l'année 2011 soit enfin celle de la reconnaissance de notre filière « trait », pour que nos éleveurs soient encouragés significativement à continuer d'élever des chevaux de trait.

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous.

**Pierre PASDERMADJIAN**

## Actu' Filière...

### Conseil d'Administration de l'Institut Français du Cheval et de l'Équitation :

Par Arrêté du 15 juillet 2010, **Pierre Pasdermadjian** a été nommé au

Conseil d'Administration de l'IFCE comme représentant du secteur de l'élevage des chevaux de trait et des races asines. Il y siège en tant que personnalité qualifiée, **représentant du secteur de l'Agriculture**, avec Mrs **Louis Romanet** (courses : France Galop), **Jean Lesne** (courses : Cheval Français) et **Jean Luc Poulain** (élevage des chevaux de sport et de loisir).

Le conseil d'administration de l'IFCE se compose au

total de **7** représentants de l'Etat, de **11** personnalités qualifiées et **4** représentants du personnel.

### GIP France Haras : une naissance difficile...

Un conseil de préfiguration s'est tenu le 13 octobre dernier. La naissance du GIP (Groupement d'Intérêt Public) France Haras est désormais attendue pour le début 2011. Le Conseil d'administration de France TRAIT a désigné son représentant en la personne d'**Eric Rousseaux**.

### Encouragements 2011 : une baisse annoncée de 47%... France TRAIT réagit !

A l'annonce des 47% de baisse de l'enveloppe « encouragements à l'élevage », applicables tant aux Associations de Race qu'aux éleveurs via les primes, France TRAIT s'est immédia-

tement engagée dans une procédure de sensibilisation des élus. **Grâce aux relais des 9 syndicats de race, ainsi qu'aux syndicats régionaux**, de nombreuses interventions de députés et sénateurs de toute la France sont parvenues au Ministère. France TRAIT a également rencontré les différentes composantes « cheval » de l'Assemblée Nationale et du Sénat, ainsi que le cabinet du Ministre Bruno Lemaire. L'adhésion de France TRAIT à **Races de France** (ex France UPRA Sélection) depuis septembre 2010 constitue un vecteur facilitateur des démarches de lobbying entreprises. Mais le suspense reste entier, verdict courant décembre...

### Primes 2011 :

Les pouliches et poulinières « trait » et/ou « OC », ainsi que les juments produisant hors stud-book **ne seront plus primées en 2011**.

# Championnat d'Europe de débardage au cheval... un succès arrosé !!!



Organisé par France TRAIT dans le cadre d'Euroforest, les 17, 18 et 19 juin 2010.

Malgré un temps des plus épouvantables — nous rappelant étrangement la Route des Vins et du Comté de Levier en 2006 — le championnat fut un véritable succès, à tous points de vue :

- **Un cadre professionnel** : Euroforest constitue l'un des plus importants salons européens sur la forêt (39 000 visiteurs sur 3 jours, 400 exposants et 30 pays représentés), réunissant les plus grands fabricants d'engins forestiers. Etonne-



Les chevaux à la rescousse des machines !

Animations journalières illustrant les différentes techniques de débardage au cheval.

ment et satisfaction des débardateurs, alors pleinement intégrés à leur cœur de métier - celui de forestier - avant celui d'être meneur de chevaux.

- **Des candidats de toute l'Europe** : Norvégiens, Belges, Allemands, Français... Une réelle dimension européenne.
- **Un temps catastrophique**, qui s'est avéré un **atout de communication** ! En effet, tracteurs et engins motorisés pris par la boue, ont connus bien des déboires, abîmant sévèrement le sol. Aucun souci pour nos chevaux, qui ont même parfois pallié aux ennuis de leurs voisins !
- Un **colloque sur le thème de la complémentarité Cheval/Tracteur**, avec des intervenants Belges, Luxembourgeois et Français. *Les actes du colloques sont disponibles sur*

[www.france-trait.fr](http://www.france-trait.fr)

- Des **animations** chaque jour, illustrant la complémentarité Cheval/Tracteur.



- Une **compétition de haut niveau**, grâce à l'appui technique de l'association **Hippotese**,
- Le tout dans une **ambiance d'échanges, conviviale et chaleureuse**, comme le milieu des traits sait faire !

## Les résultats :

And the winner is... **René Richard** dans l'épreuve en simple, avec Marquis, qui remporte en Belgique le collier américain offert par la société **Equivinum**. L'Allemagne ne démerite pas quant à elle, puisque **Anton Laux**, remporte l'épreuve en paire avec Jgnaz et Sliva, et gagne une paire de palonniers ainsi qu'une balance offerts par **Bernard Michon hippomobile**.

## Et pour 2011 ?

Nos voisins belges, enthousiasmés par l'édition 2010 française reprennent le flambeau. Ils ont d'ores et déjà fixé le prochain rendez-vous aux 26 et 27 juillet 2011 à Framont (Paliseul—Belgique).



Remise des prix : les pieds plein de boue mais le cœur rempli de joie ! En témoigne le sourire de JJ Seite ci-contre.



Ci-contre : clin d'œil à l'équipe « intendance » de l'association Traits 71, pour leur aide et leur bonne humeur.



France TRAIT remercie ses partenaires :



Noisette et Brigitte Forêt, seule femme engagée dans le championnat.

## SIMPLE - RESULTATS OFFICIELS

N°	PAYS	NOM	PRENOM	POINTS	CLT
19	Belgique	RICHARD	René	2040	<b>1</b>
13	Belgique	MOUREAU	Nicolas	1900	<b>2</b>
24	Belgique	HERMAND	Jean	1850	<b>3</b>
22	Belgique	LOUIS	Mathieu	1850	<b>4</b>
26	Norvège	LIEN	Oystein	1770	<b>5</b>
17	France	SEITE	Jean-Jacques	1740	<b>6</b>
16	Allemagne	RENSING	Matthias	1700	<b>7</b>
18	Allemagne	LAUX	Anton	1700	<b>8</b>
21	Norvège	SANDAAS	Ole	1650	<b>9</b>
14	France	AUBERT	Nico	1650	<b>10</b>
4	Belgique	BARCHON	François	1650	<b>10</b>
29	France	DESTAILLEUR	Frédéric	1650	<b>10</b>
32	Norvège	PEDERSEN	Franck	1600	<b>13</b>
1	Belgique	MOUREAU	Jean-Paul	1550	<b>14</b>
9	Belgique	GUILLAUME	Florentin	1520	<b>15</b>
30	Norvège	BROBAKKEN	Rune	1450	<b>16</b>
33	Allemagne	DUDDEK	Jürgen	1440	<b>17</b>
12	France	THOREL	José	1400	<b>18</b>
8	Norvège	GULBRANDSEN	Hakon	1390	<b>19</b>
2	France	HOOLANS	Gérald	1330	<b>20</b>
20	Allemagne	DAUBER	Alfred	1320	<b>21</b>
3	France	RICARD	Jean-Baptiste	1300	<b>22</b>
23	France	DALOZ	Florent	1300	<b>22</b>
25	Allemagne	MULLER	Thomas	1230	<b>24</b>
28	France	MAMINO	Denis	1210	<b>25</b>
11	France	DOPPEL	Gaëtan	1020	<b>26</b>
6	France	FORET	Brigitte	890	<b>27</b>
10	Allemagne	BERNER	Udo	250	<b>28</b>



Ci-dessus : René Richard et Marquis

Ci-dessous : Oystein Lien, avec Lukas (Fjord), l'un des quatre concurrents norvégiens.



Ci-dessus : Anton Laux en route pour la victoire.

Ci-dessous : Mathieu Louis l'un des plus jeunes concurrents du championnat.



## PAIRE - RESULTATS OFFICIELS

N°	PAYS	NOM	PRENOM	POINTS	CLT
2	Allemagne	LAUX	Anton	1840	<b>1</b>
19	Belgique	LOUIS	Mathieu	1750	<b>2</b>
14	France	RICARD	Jean-Baptiste	1700	<b>3</b>
11	Belgique	MOUREAU	Jean-Paul	1700	<b>4</b>
9	Allemagne	MULLER	Thomas	1620	<b>5</b>
15	France	SEITE	Jean-Jacques	1560	<b>6</b>
3	Allemagne	RENSING	Matthias	1550	<b>7</b>
16	Belgique	BARCHON	François	1500	<b>8</b>
7	France	FORET	Brigitte	1500	<b>9</b>
6	France	AUBERT	Nico	1300	<b>10</b>
4	Belgique	RICHARD	René	1260	<b>11</b>
13	Belgique	GUILLAUME	Florentin	1110	<b>12</b>
5	Belgique	DAUBER	Alfred	800	<b>13</b>
8	France	GOPPEL	Gaëtan	480	<b>14</b>
17	France	DALOZ	Florent	1600	<b>NC</b>
18	France	HOOLANS	Gérald		<b>NP</b>

# Retour sur quelques autres actions 2010

## COLOMBIE : Exportation de quatre chevaux ardennais.

Après le départ des deux étalons perchérons au mois de février 2010, c'est au tour de 3 pouliches pleines et d'un étalon de race ardennaise de quitter le sol français pour celui de la Colombie. Les chevaux sont entrés en quarantaine au mois de novembre et devraient être livrés au client colombien pour les fêtes de fin d'année. S'en suivront, nous l'espérons, d'autres reproducteurs, de la semence, mais également des outils et de la formation en matière d'utilisation du cheval et de traction animale.



## Eurocheval 2010, du 21 au 26 juillet : les allemands demandeurs de chevaux français

Excellente édition 2010 pour France TRAIT et les 6 races qui l'accompagnaient cette année à Offenbourg sur le salon Eurocheval.

Chaque jour, les 17 chevaux représentants les races ardennaise, auxoise, comtoise, cob normand, trait poitevin mulassier et percheronne se sont illustrés dans le cadre du TOP SHOW du salon (spectacle journalier payant), en déroulant le désormais très célèbre et attendu carrousel attelé.

Malgré un public moins nombreux que d'habitude, les contacts commerciaux n'ont jamais été aussi bons : un cheval vendu sur place et de très nombreux contacts sérieux, avec d'ores et déjà des rendez-vous pour chacun des 6 syndicats de race présents à Offenbourg. Un des plus célèbres haras allemands souhaite notamment investir dans de la génétique française cob normand pour retremper sa production.



## Fontainebleau 2010

Pour la troisième année consécutive, les 9 races de chevaux de trait français étaient présentes lors du premier week-end de la Grande Semaine de l'Élevage à Fontainebleau (28 et 29 août).

Comme prévu, le Prix France TRAIT, organisé le samedi en deux manches avec la collaboration de la SHF, a ravi les spectateurs.

Le dimanche a été dédié comme chaque année à la découverte de l'attelage par le public de Fontainebleau, public et cavalier amateur. BINGO !!! On ne peut le dire autrement puisque les attelages n'avaient pas assez de places pour accueillir tous les intéressés !!! Après avoir pris leurs marques à bord des attelages, les concurrents se sont affrontés sur une mania/marathon en miroir.

*Fait inattendu* : une personne prend contact avec nous dès le samedi, et nous dit : "France TRAIT est la marraine de notre association"... Voilà qui nous intrigue... L'histoire débute il y a trois ans, lors de notre entrée à Fontainebleau, avec l'opération "les guides aux mains des cavaliers". Mme de la Vallée prend place à bord d'une voiture, ainsi que son époux. Bien, jusque là rien d'étonnant. Mais voilà que l'essai se transforme en une véritable passion ! De retour à Paris, le couple cherche une école de formation à l'attelage, et de fil en aiguille, une association est née : "[l'Association des attelages Parisiens](#)", dite l'Aspada. Les statuts sont déposés depuis ce printemps, l'association compte une quarantaine d'adhérents et elle vient d'acquiescer le dernier fiacre parisien. Félicitations ! France TRAIT est fière d'avoir initié un tel engouement !

## Sommet de l'Élevage de Cournon :

Comme chaque année, France TRAIT était présente avec ses 9 races de chevaux de trait au Sommet de l'élevage. Trois jours très ensoleillés pour faire découvrir au grand public la diversité de nos 9 races.

Pour la première fois, France TRAIT et les associations d'éleveurs et utilisateurs de chevaux de trait du Massif ont fait stand commun. Résultat positif, avec un stand qui a ainsi su recevoir de nombreuses délégations étrangères. Une jument percheronne (élevage du Cher) en exposition pour France TRAIT, s'est vendue pour le Luxembourg. Un marché se prépare pour le Maroc concernant les races Percheronne et Auxoise.

## Les 9 étaient à Equita' !

Après le Salon de l'Agriculture et le Sommet de l'Élevage de Cournon, c'est à Equita'Lyon qu'est désormais fixé le troisième rendez-vous annuel des 9 races des chevaux de trait français !

Réunies pour la première fois à Equita'Lyon 2010 sous l'égide de France TRAIT, les 9 races de trait ont fait leur show pour le plus grand plaisir des spectateurs...

Ambiance chaleureuse et conviviale autour des 20 chevaux présents pour l'occasion, avec des animations diversifiées illustrant le circuit de labellisation loisir au public.

Du commerce : deux chevaux vendus (sur 9 à vendre), à des tarifs très cor-

rects, variant dans la fourchette des 4000 à 5000€, pour de jeunes chevaux débouffés à l'attelage.

Bilan : un excellent salon pour le moral des éleveurs, une excellente promotion des 9 races, sous un jour très diversifié, et un peu de commerce dans de bons tarifs.



## France TRAIT

Fédération des Associations Nationales des 9 races françaises de chevaux de trait

3, bd de Beauregard  
21 600 LONGVIC  
France

Téléphone : +33(0)3 80 67 65 52

Télécopie : +33(0)3 80 67 59 86

Message : [france.trait@wanadoo.fr](mailto:france.trait@wanadoo.fr)

[www.france-trait.fr](http://www.france-trait.fr)